
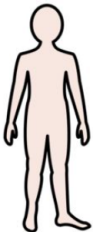
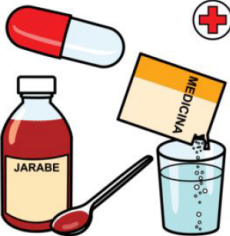
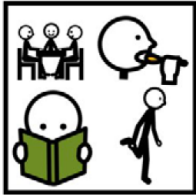


ናይ ሕጻናት መድሃኒት · Barnmedicin

ንጡፍ ዓባይ ሰዓል

Aktiv tuberkulos

Namn ሽም

	<p>ብናይ ዓባይ ሰዓል ባክተርያ ተለኪፍካ ኣለኻ። ዓባይ ሰዓል ኣብ ዓለም ብጣዕሚ ልመድ ዝኾነ ረኽሲ እዩ።</p> <p>Du har blivit smittad av tuberkulosbakterier. Tuberkulos är en mycket vanlig infektion i världen.</p>
	<p>ንዓኻ፡ እቲ ንጡፍ ዓባይ ሰዓል ዝበሃል'ዩ ዘለካ።</p> <p>Du har det som heter aktiv tuberkulos.</p>
	<p>ክትሓወን ንካልእ ከይተላግብን ድማ ናይ 6 ኣዋርሕ ፍወሳ ክትወስድ ትግደድ።</p> <p>Du måste ha behandling i 6 månader för att bli frisk och inte smitta någon annan.</p>
	<p>ሓኪምካ ምስ ዘፍቅዶ ድማ፡ ከም ንቡር ክትነብር ማለት፡ ምንቅስቓስ ኣካላት ክትገብር፡ ቤት ትምህርቲ ክትከይድን ምስ መሓዙትካ ክትራኽብን ትኽእል።</p> <p>Du kan leva som vanligt och träna, gå i skolan och träffa kompisar under behandlingen när din läkare tillåter det.</p>

ናይ ሕጻናት መድሃኒት · Barnmedicin

ፍወሳ

Behandling

	<p>ኣብተን ናይ መጀመርያ ክልተ ኣዋርሕ ሪማካታን፡ ቲቢኒድ፡ ምያምቡቶልን ፕያራዚናሚድ ዝበሃሉ ሪማካቲን፡ ቲቢኒድ፡ ምያምቡቶልን ፕያራዚናሚድ ዝበሃሉ 4 ዝተፈላለዩ መድሃኒታት ክትወስድ ኢኻ።</p> <p>De första två månaderna kommer du att få 4 olika mediciner som heter Rimactan, Tibinide, Myambutol och Pyrazinamid.</p>
	<p>ኣብተን ዝቐጽላ 4 ኣዋርሕ ድማ እተን ክልተ ዓይነት መድሃኒት፡ ሪማካታንን ቲቢኒድን ምወሳድ ክትቐጽል ኢኻ።</p> <p>De följande 4 månaderna kommer du att fortsätta med två mediciner: Rimactan och Tibinide.</p>
	<p>መድሃኒታትካ ንግሆ ንግሆ ክትወስድ ኢኻ፡ ቁርሲ ድማ ሓደ ሰዓት ጸኒሕካ ኢኻ እትበልዕ።</p> <p>Du ska ta mediciner varje morgon. Vänta minst en timme med frukost.</p>
	<p>መድሃኒታት ንምወሳድ ክትዝክርም ብጣዕሚ ኣገዳሲ እዩ። መድሃኒት ምወሳድ ምስ እትርስዕ፡ እቶም ባኽተርያ ነቲ መድሃኒት ክለምድዎ ይኸእሉ እዮም።</p> <p>Det är mycket viktigt att komma ihåg medicinen. Om man glömmer kan bakterierna bli mindre känsliga för medicinerna.</p>
	<p>እቲ ከኒናታት ኣብ መንጎ ሰዓት 6 ክሳብ 10 ዘሎ ግዜ፡ ኣብ ድላይካ ክትወስድ ትኸእል። መዓስ መድሃኒት ወሲድካ ብዘየገድስ ድማ፡ ኩሉ ግዜ 1 ሰዓት ጸኒሕካ ኢኻ ቁርሲ ትምገብ።</p> <p>Du kan ta tabletterna någon gång mellan kl. 6 och 10. Oavsett när du tar dem måste du alltid vänta minst 1 timme med frukost.</p>

ናይ ሕጻናት መድሃኒት • Barnmedicin

ሓበሬታት ጎድናዊ ሳዕቤትን






Information om biverkningar

	<p>መድሃኒት ሕብሪ ናይ ሸንቲ ናብ ቀይሕ/አራንሾኒ ይቆይር። ሓደገኛ ግንን አይኮነን።</p> <p>Medicinerna färgar urinen röd/orange. Det är ofarligt.</p>
	<p>ድኻም ክስምዓካን፡ ኣብ ኩባድኻ ክቐንዝወካን ዕግርግር ኩብለካን ይኸእል። እዚ ዓይነት ስምዒታት'ዚ መብዛሕትኡ ግዜ ይዕገስ እዩ። ኣብ ቆርባት ሰሓን ዕንፍሩርንዉን ክስዕብ ይኸእል እዩ።</p> <p>Man kan bli tröttare, få ont i magen och bli illamående. Dessa besvär går oftast över. Man kan också få klåda i huden och utslag.</p>
	<p>ብዙሕ ጸገማት ምስ ዘጋጥመካ፡ ምስ ኣብቲ መቐበሊ ሕመማት እትርከብ / ዝርከብ ነርሰካ፡ ገምጋማ ንኸወስዱ ደዉለሎም።</p> <p>Om du får mycket besvär ska du ta kontakt med sjuksköterska på mottagningen för bedömning.</p>
	<p>መዓልታዊ ቁርሲ ምብላዕ ኣገደሲ እዩ። እዚ ድማ፡ ካብ ብሰንኪ መድሃኒት ዘጋጥሙ ቃንዛ ኩባድን ዕግርግርን ናይ ምግጣም ሓደጋ ይቆንስ።</p> <p>Det är viktigt att äta frukost varje dag. Då är det mindre risk att du får ont i magen och blir illamående av medicinerna.</p>

ናይ ሕጻናት መድሃኒት • Barnmedicin

ቁጽጽር

Kontroller

	<p>ኣብተን ናይ መጀመርያ 2 ኣዋርሕ፡ ሰሙን ሰሙን፡ ድሕሪኡ ግን ኣብ ወርሒ ኣንሳብ ኢኻ ናብ ነርስ እትመጽእ። ምምቃል መድሃኒታት ኣብ መከፋፈሊ መድሃኒትካ፡ ናይ ሸንትን ደምን መርመራ።</p> <p>Besök hos sjuksköterska varje vecka de första 2 månaderna, sedan 1 gång i månaden. Delning av mediciner i din dosett, urinprov och blodprov.</p>
	<p>ኣብተን ናይ መጀመርያ ክልተ ኣዋርሕ፡ 2 – 3 ግዜ ምስ ሓኪም ዓይኒ ትራኽብ።</p> <p>Besök hos ögonläkare 2-3 gånger de första två månaderna.</p>
	<p>ድሕሪ 2 ወርሒን 6 ወርሒን ፍወሳ፡ ምስ ሓኪምካ ትራኽብ።</p> <p>Besök hos läkare efter 2 månader och 6 månaders behandling.</p>
	<p>ናይ ሹድሸተ ወርሒ ክንክን ጥዕና ምስተዛዘመ ደማ ምስ ሓኪም ትራኽብ።</p> <p>Besök hos läkare 6 månader efter avslutad behandling.</p>
	<p>ሸም ሓሚምካ፡</p> <p>በዘን ቁጽሪ ስልክታት ክትድወለልና ትኽእል</p> <p>ቁጽሪ ስልኪ.....ዝኾነ ጸገማት ምስ ዘጋጥመካ ኮነ ሕቶታት ምስ ዝህልወካን።</p> <p>Din läkare heter</p> <p>Du kan ringa oss på telefonnummer..... om du har frågor eller problem.</p>